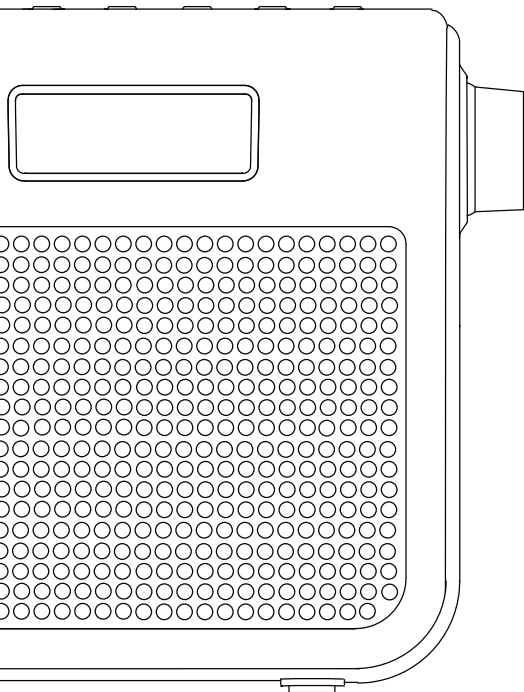


PURE

One Mini
Series 2



One Mini

Series 2

DEUTSCH

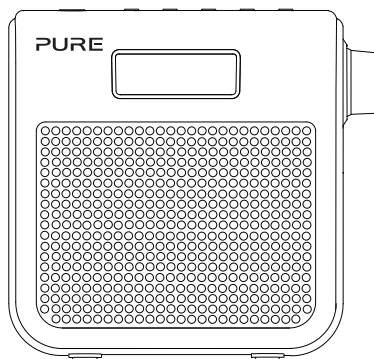
FR

IT

DA

NL

Vielen Dank, dass Sie sich für One Mini entschieden haben. Mit diesem Handbuch ist das Gerät in kürzester Zeit betriebsbereit, und es beschreibt Ihnen, wie Sie die fantastischen Funktionen des One Mini optimal nutzen. Wenn Sie zusätzliche Hilfe benötigen zu Themen, die in diesem Handbuch nicht beschrieben sind, besuchen Sie bitte die Pure-Support-Seiten unter www.pure.com.



Sicherheitsanweisungen

1. Halten Sie das Radio fern von Wärmequellen.
2. Nutzen Sie das Radio nicht in der Umgebung von Wasser.
3. Lassen Sie keine Objekte oder Flüssigkeiten in das Radio eindringen.
4. Lösen Sie keine Schrauben vom Gehäuse des Radios.
5. Verbinden Sie den Netzadapter mit einer gut erreichbaren Steckdose in der Nähe des Radios, und verwenden Sie NUR den mitgelieferten Netzadapter.
6. Schalten Sie das Gerät immer aus und trennen Sie es vom Netz, bevor Sie ein ChargePAK einsetzen oder entnehmen.
7. Das Gerät darf nicht in Wasser getaucht oder in der Dusche oder im Badezimmer verwendet werden, wenn es an den Netzstrom angeschlossen ist.

Garantieerklärung

Imagination Technologies Ltd. garantiert dem Endverbraucher, dass dieses Gerät frei von Material- und Herstellungsfehlern im Rahmen des normalen Gebrauchs ist. Diese Garantie gilt für einen Zeitraum von zwei Jahren ab Kaufdatum. Die Garantie umfasst Störungen aufgrund von Herstellungs- oder Ausführungsfehlern. Sie gilt jedoch nicht für Unfallschäden jeglicher Art und Schäden, die auf Verschleiß, Fahrlässigkeit oder von uns nicht autorisierten Anpassungen, Änderungen oder Reparaturen zurückzuführen sind. Falls ein Problem mit Ihrem Gerät auftritt, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an den Pure Support unter <http://support.pure.com>.

Haftungsausschluss

Imagination Technologies Limited übernimmt keine Verantwortung oder Garantie bezüglich des Inhalts dieses Dokuments und weist insbesondere alle konkludenten Zusagen der Marktgängigkeit und der Eignung für einen bestimmten Zweck zurück. Weiterhin behält sich Imagination Technologies Limited das Recht vor, diese Veröffentlichung zu überarbeiten und von Zeit zu Zeit Änderungen vorzunehmen, ohne dass Imagination Technologies Limited dazu verpflichtet ist, Personen oder Organisationen über solche Überarbeitungen oder Änderungen zu benachrichtigen.

Marken

One Mini Series 2, textSCAN, ChargePAK, Pure, das Pure-Logo, Imagination Technologies und das Imagination-Technologies-Logo sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von Imagination Technologies Limited.

Copyright

Copyright 2012 Imagination Technologies Limited. Alle Rechte vorbehalten. Ohne ausdrückliche schriftliche Zustimmung durch Imagination Technologies Limited ist jede Vervielfältigung dieser Publikation auch auszugsweise sowie ihre Verbreitung, Übermittlung, Abschrift, Speicherung in einem Datenverarbeitungssystem oder Übersetzung in eine natürliche Sprache oder Programmiersprache in jeglicher Form, sei sie elektronisch, mechanisch, magnetisch, manuell oder anderweitig, und jegliche Offenlegung an Dritte verboten. Version 1. April 2012.

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten

Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden soll. Stattdessen sollte es an einer Sammelstelle für wiederverwertbare elektrische und elektronische Geräte abgegeben werden. Durch die richtige Entsorgung dieses Produkts helfen Sie, negative Auswirkungen auf Umwelt und menschliche Gesundheit zu vermeiden, die bei einer unangemessenen Behandlung des Produkts auftreten könnten. Die Wiederverwertung von Materialien trägt zur Erhaltung natürlicher Rohstoffe bei. Für weitere Informationen über die Wiederverwertung dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeindeverwaltung, Ihren Müllabfuhrbetrieb oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



4 Erste Schritte

- 4 Quick Setup - Schnellstart
- 5 Die Bedienelemente auf einen Blick
- 6 Seitliche Anschlüsse
- 6 Display
- 6 Lautstärkeregelung

7 Radio hören

- 7 Digitalradio wählen
- 7 Digitalsender wechseln
- 7 UKW-Radiobetrieb auswählen
- 7 Automatische Sendersuche
- 7 Manuelle Senderwahl

8 Verwendung von Senderspeicherplätzen

9 Basisoptionen

- 9 Autotune
- 9 textSCAN zum Anhalten und Überprüfen von Lauftext verwenden
- 9 Änderung der Sprache

10 Weitere Optionen

- 10 Upgrade
- 10 Rücksetzen

11 ChargePAK B1 installieren

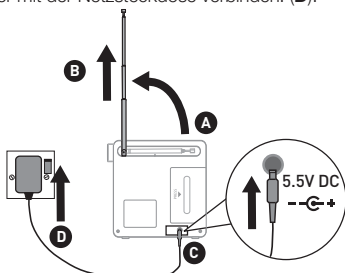
12 Technische Daten

Erste Schritte

Quick Setup - Schnellstart

Anmerkung: Wenn Sie über einen (separat erhältlichen) aufladbaren ChargePAK B1-Akku verfügen, setzen Sie diesen jetzt ein, bevor Sie das One Mini mit der Netzsteckdose verbinden. Weitere Informationen finden Sie unter page 11.

- 1 Drücken Sie die Antenne aus ihrer Arretierung und ziehen Sie sie vollständig heraus (Schritte **A** und **B**).
Stecken Sie den Stecker des mitgelieferten Netzteils in die Buchse auf der Rückseite des Radios (**C**).
Netzadapter mit der Netzsteckdose verbinden. (**D**).

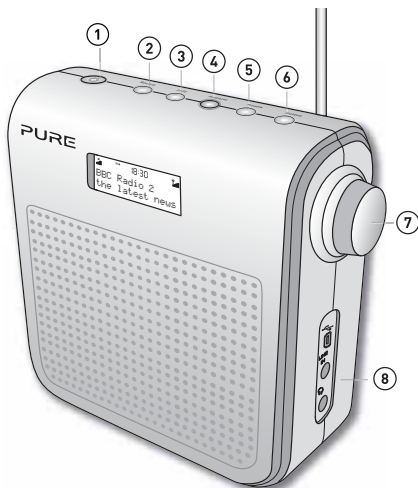


- 2 Warten Sie, bis das Radio für alle verfügbaren Sender einen Autotune abgeschlossen hat. Wenn die automatische Sendersuche abgeschlossen ist, wird ein Sender ausgewählt.



Anmerkung: Standardmäßig werden die Menüs am One Mini auf Englisch angezeigt. Wenn Sie eine andere Sprache (Italienisch, Deutsch oder Französisch) verwenden wollen, schlagen Sie nach unter page 9.

Die Bedienelemente auf einen Blick

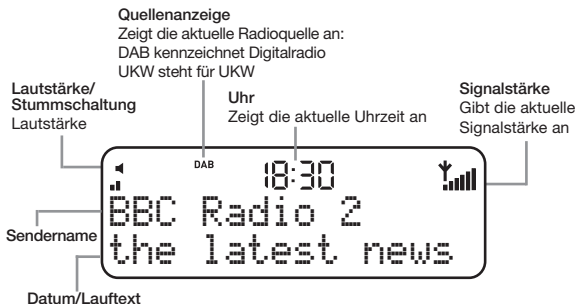


Nr.	Element	Beschreibung
1	Standby	Ein-/Standby-Umschalter (bei Netzbetrieb) oder Ein-/Aus-Umschalter (bei Betrieb über ChargePAK).
2	Source (Quelle)	Drücken Sie diese Taste zum Umschalten zwischen digitalem Radio und UKW-Radio.
3	Info	Drücken Sie diese Taste zum Umschalten zwischen Lauftext- und Datumsanzeige.
4	Autotune (Automatische Einstellung)	Drücken Sie, um nach neuen Sendern zu suchen und inaktive Sender zu entfernen.
5	Presets	Speicherplätze speichern und auswählen. Siehe page 8.
6	Stations (Sender)	Drücken Sie das Wählrad , um den Sender einzustellen. Siehe page 7.
7	Wählrad	Drehen Sie den Regler, um die Lautstärke einzustellen oder durch die Sender zu blättern. Siehe page 6.
8	Seitliche Anschlüsse	USB-Anschluss-, Kopfhörer- und Zusatzeingang. Siehe page 6.

Seitliche Anschlüsse



Display



Lautstärkeregelung

Drehen Sie am **Wählrad**, um die Lautstärke einzustellen.



Radio hören



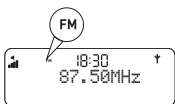
Digitalradio wählen

Drücken Sie auf **Source** (Quelle), bis 'DAB' oben auf dem Bildschirm erscheint.



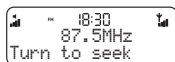
Digitalsender wechseln

1. Drücken Sie auf **Stations** (Sender), sodass die Symbole **♦♦** auf dem Display erscheinen.
2. Drehen Sie das **Wählrad** zu dem Sender, den Sie hören wollen.
3. Drücken Sie auf das **Wählrad**, um den Sender einzustellen.



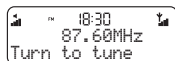
UKW-Radiobetrieb auswählen

Drücken Sie auf **Source** (Quelle), bis 'FM' (UKW) oben auf dem Bildschirm erscheint.



Automatische Sendersuche

1. Drücken Sie auf **Autotune**, bis 'Turn to seek' (Drehen zum Suchen) auf dem Display erscheint.
2. Drehen Sie am **Wählrad**, um den nächsten Sender zu suchen. Die Suche wird beendet, wenn ein Sender mit starkem Signal gefunden wurde.

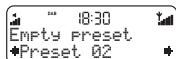


Manuelle Senderwahl

1. Drücken Sie auf **Stations** (Sender), bis 'Turn to tune' (Drehen zum Einstellen) auf dem Display erscheint.
2. Drehen Sie am **Wählrad**, um die Frequenz einzustellen.

Verwendung von Senderspeicherplätzen

Sie können für einen schnellen Zugang bis zu acht digitale und acht UKW-Radiosender speichern.



Festlegen eines Speicherplatzes

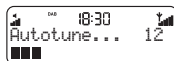
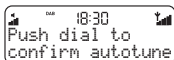
1. Gehen Sie zu dem Sender, den Sie speichern wollen.
2. Drücken Sie auf **Presets** (Speicherplätze)
3. Drehen Sie am **Wählrad**, um die gewünschte Voreinstellungsnummer auszuwählen.
4. Drücken Sie auf das **Wählrad** und halten Sie es zwei Sekunden lang gedrückt, um den Radiosender als Voreinstellung zu speichern.

Anmerkung: Um einen Senderspeicherplatz zu überschreiben, gehen Sie zu dem Sender, den Sie speichern wollen, und führen Sie die oben angeführten Schritte durch.



Auswählen eines Speicherplatzes

1. Drücken Sie auf die Taste **Presets**.
2. Drehen Sie das **Wählrad** zu dem Sender, den Sie hören wollen.
3. Drücken Sie auf das **Wählrad**, um den Sender einzustellen.



Autotune

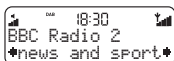
Sie können die Funktion 'Autotune' für einen automatischen Scan nach neuen digitalen Radiosendern verwenden oder inaktive Sender entfernen.

Anmerkung: 'Autotune' ist nur verfügbar, wenn Sie 'Digital' als Radiosenderquelle gewählt haben.

1. Drücken Sie auf **Autotune**.
2. Drücken Sie auf das **Wählrad**.

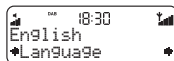
Die Anzahl der gefundenen Sender wird während der Durchführung des Autotunes angezeigt.

3. Wenn der Autotune abgeschlossen ist, stellt One Mini den letzten Sender ein, den Sie gehört hatten.



textSCAN zum Anhalten und Überprüfen von Lauftext verwenden

1. Wenn im Digital- oder UKW-Modus Lauftextinformationen angezeigt werden, können Sie die Anzeige durch Drücken des **Wählrads** anhalten.
2. Drehen Sie erneut am **Wählrad**, um vorwärts und rückwärts durch den Text zu blättern. Zum Beenden von textSCAN drücken Sie erneut auf das **Wählrad**.



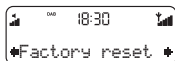
Änderung der Sprache

1. Drücken Sie **Info**, bis 'Language' (Sprache) auf dem Bildschirm erscheint, und drücken Sie das **Wählrad**.
2. Drehen Sie am **Wählrad**, bis die gewünschte Sprache angezeigt wird.
3. Drücken Sie auf das **Wählrad**, um Ihre Änderungen zu speichern.

Weitere Optionen

Upgrade

Wenden Sie sich an den technischen Support von Pure (<http://support.pure.com>), wenn Sie weitere Informationen zum Aktualisieren des One Mini auf die neueste Software-Version benötigen.



Rücksetzen

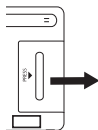
Beim Zurücksetzen des One Mini werden alle Speicherplätze und gespeicherte Sender gelöscht und die Optionen auf die Standardwerte zurückgesetzt.

1. Prüfen Sie, ob die Antenne vollständig abgewickelt und senkrecht ist.
2. Drücken Sie die Taste **Info** und halten Sie sie zwei Sekunden lang gedrückt.
3. Drehen Sie das **Wählrad** auf 'Factory reset' (Werkseinstellungen).
4. Drücken Sie auf das **Wählrad**, um zu bestätigen, dass Sie One Mini auf die Standardeinstellungen zurücksetzen wollen.

ChargePAK B1 installieren

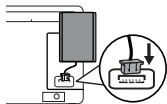
DE

2



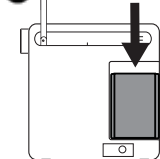
1. Schalten Sie Ihr One Mini aus und trennen Sie die Verbindung zum Netzanschluss.
2. Öffnen Sie das Batteriefach.
3. Stecken Sie den ChargePAK-Anschluss am Sockel im Fach ein. Richten Sie die Steckerstifte auf die dafür vorgesehenen Schlitze in der Buchse aus, um eine korrekte Orientierung sicherzustellen. Wenden Sie beim Einschieben des Steckers keine Gewalt an.

3



4. Legen Sie das ChargePAK mit dem Logo nach außen ins Akkufach.
5. Setzen Sie die Akkuabdeckung wieder ein und verbinden Sie One Mini mit dem Stromnetz.

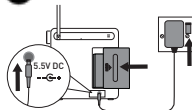
4



6. Ihr ChargePAK wird nun aufgeladen.

Anmerkung: Beim erstmaligen Laden des ChargePAK oder wenn das Gerät längere Zeit nicht genutzt wurde, sollte das Gerät über einen Zeitraum von etwa 24 Stunden geladen werden, um eine maximale Akkuleistung sicherzustellen. Bei sehr geringem Ladezustand des ChargePAK kann es einen Moment dauern, bis die Akkuladeanzeige aufleuchtet.

5



Technische Daten

Radio	Digital und UKW, GB-Ausführung empfängt Digital und UKW; Produkte für andere Länder empfangen je nach Region DAB/DAB+/DMB-Radio/UKW.
Audio	1,6 W eff. 3-Zoll-Full-Range-Lautsprecher.
Eingänge	5,5 V DC-Netzadapterbuchse (230-V-Adapter im Lieferumfang enthalten), Mini-USB-Anschlussbuchse für Produkt-Upgrades, 3,5-mm-Eingang für Zusatzgeräte.
Ausgänge	3,5 mm für Kopfhörer.
Netzschalter	Externer Stromadapter für 230 VAC auf 5,5 V (1,0 A) DC extern oder optional ChargePAK B1.
Leistungsaufnahme	Standby: 0,70 W, Aktivbetrieb: 1,9 W.
Prüfungen	 CE-Zeichen. Erfüllt die EMV- und Niederspannungsrichtlinien (2004/108/EC und 2006/95/EC) ETSI EN 300 401 sowie die Vorschriften Australian C-Tick N1600 und Elektrische Sicherheit.

One Mini

Series 2

DE

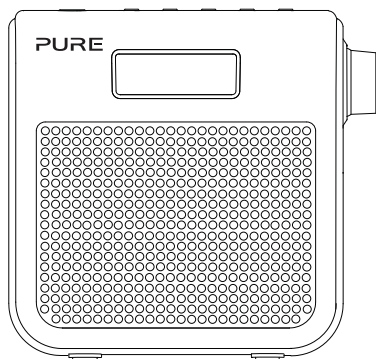
FRANÇAIS

IT

DA

NL

Merci d'avoir choisi One Mini. L'objectif de ce manuel est de vous permettre de mettre en service votre appareil en un rien de temps et de tirer parti de la plupart des fonctionnalités de votre One Mini. Si le présent manuel ne couvre pas le sujet pour lequel vous avez besoin d'aide, veuillez consulter la section de notre site Web consacrée à l'assistance technique, à l'adresse www.pure.com.



Instructions de sécurité

1. Tenez la radio éloignée des sources de chaleur.
2. N'utilisez pas l'appareil à proximité d'un point d'eau.
3. Évitez que des objets ou des liquides ne pénètrent dans la radio.
4. Ne retirez pas les vis du boîtier de l'appareil et n'ouvrez pas le boîtier de l'appareil.
5. Branchez l'adaptateur secteur sur une prise facilement accessible, située à proximité de la radio, et utilisez UNIQUEMENT l'adaptateur secteur fourni.
6. Éteignez toujours la radio et débranchez-la du secteur avant d'insérer ou de retirer une batterie ChargePAK.
7. L'appareil ne doit ni être immergé dans de l'eau, ni utilisé dans une douche ou une salle de bains s'il est branché au secteur.

Informations sur la garantie

Imagination Technologies Ltd. garantit à l'utilisateur final que le présent produit est exempt de défauts de matière et de main d'œuvre dans le cadre d'une utilisation normale, pour une période de deux ans à compter de la date d'achat. La présente garantie couvre les pannes dues à un défaut de conception ou de fabrication ; elle n'est pas applicable aux dommages accidentels, quelle qu'en soit la cause, à l'usure normale du produit, ainsi qu'à tous les dommages dus à la négligence et aux interventions, modifications ou réparations effectuées sans notre autorisation. Si vous rencontrez un problème avec votre appareil, veuillez contacter votre fournisseur ou l'Assistance PURE via l'adresse <http://support.pure.com>.

Avis de non-responsabilité

Imagination Technologies Limited décline toute responsabilité et n'accorde aucune garantie quant au contenu du présent document, notamment en ce qui concerne les garanties implicites de valeur marchande ou d'adéquation à un usage spécifique. En outre, Imagination Technologies Limited se réserve le droit de réviser la présente publication et d'y apporter des modifications, quand elle le souhaite, sans obligation de sa part d'aviser les personnes physiques ou morales desdites révisions ou modifications.

Marques déposées

One Mini Series 2, textSCAN, ChargePAK, Pure, le logo Pure, Imagination Technologies et le logo Imagination Technologies sont des marques ou des marques déposées de Imagination Technologies Limited.

Droits d'auteur

Droits d'auteur © 2012 Imagination Technologies Limited. Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être copiée, distribuée, transmise, transcrite, stockée dans un système de restauration ou traduite dans un langage humain ou informatique, en tout ou partie, sous quelque forme et par quelque procédé que ce soit, électronique, mécanique, magnétique, manuel ou autre, ni divulguée à des tiers, sans le consentement écrit préalable d'Imagination Technologies Limited. Version 1 avril 2012.

Élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques

Ce symbole, apposé directement sur le produit ou sur son emballage, indique que le produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En veillant à éliminer comme il se doit ce produit en fin de vie, vous aiderez à prévenir les conséquences potentiellement négatives pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour tout complément d'information sur le recyclage de ce produit, n'hésitez pas à contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.



Table des matières

FR

4 Pour commencer

- 4 Configuration rapide
- 5 Détail des commandes
- 6 Connectique latérale
- 6 Affichage
- 6 Réglage du volume

7 Écouter la radio

- 7 Sélection de la radio numérique
- 7 Changement de stations numériques
- 7 Sélection de la radio FM
- 7 Syntonisation automatique
- 7 Syntonisation manuelle

8 Utilisation des présélections radio

9 Options de base

- 9 Syntonisation automatique
- 9 Utilisation de textSCAN pour mettre en pause et contrôler le texte défilant
- 9 Modification de la langue

10 Options avancées

- 10 Mise à niveau
- 10 Réinitialiser

11 Installation de la batterie ChargePAK B1

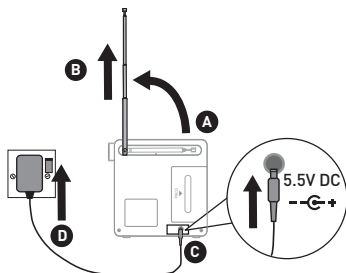
12 Caractéristiques techniques

Pour commencer

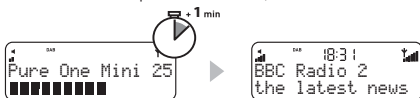
Configuration rapide

Remarque : si vous disposez d'une batterie rechargeable ChargePAK B1 (vendue séparément), installez-la maintenant, avant de brancher votre One Mini. Reportez-vous à la page 11 pour obtenir plus d'informations.

- 1 Détachez l'antenne et déployez-la à fond (étapes **A** et **B**).
Insérez la fiche de l'adaptateur secteur dans la prise correspondante à l'arrière de la radio (étape **C**).
Branchez l'adaptateur secteur sur la prise de courant (**D**).

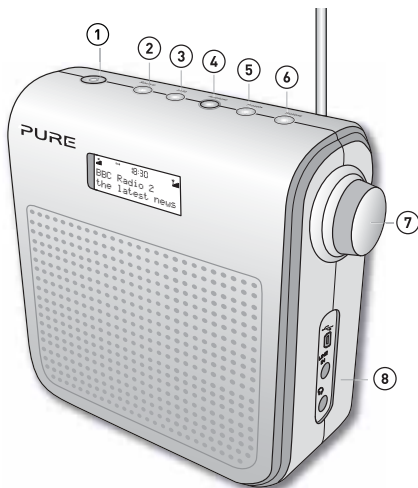


- 2 Attendez que la radio ait terminé la syntonisation automatique et recherchez toutes les stations numériques disponibles. Lorsque la syntonisation automatique est terminée, une station est sélectionnée.



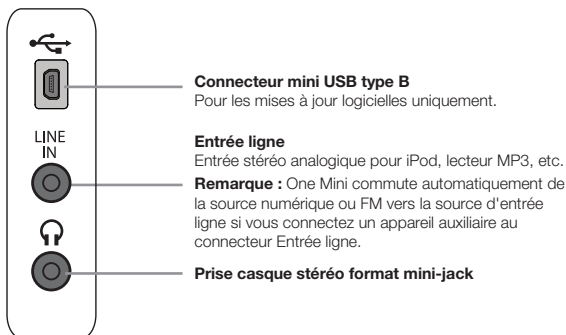
Remarque : par défaut, les menus de votre radio One Mini apparaissent en anglais. Pour utiliser une autre langue (français, allemand ou italien), reportez-vous à la page 9.

Détail des commandes



N°	Élément	Description
1	Mise en veille	Touche marche/veille (alimentation secteur) ou marche/arrêt (alimentation sur batterie ChargePAK).
2	Source	Appuyez pour commuter entre radio numérique et FM.
3	Info	Appuyez pour passer du texte défilant à la date.
4	Autotune (Syntonisation automatique)	Appuyez pour rechercher de nouvelles stations et supprimer les stations inactives.
5	Presets (Présélections)	Mémorez les présélections et sélectionnez-les. Cf. page 8.
6	Stations	Appuyez, puis tournez la molette pour changer de station. Cf. page 7.
7	Molette	Tournez la molette pour régler le volume ou faire défiler les stations. Cf. page 6.
8	Connectique latérale	Connecteurs USB, des écouteurs et de l'entrée auxiliaire. Cf. page 6.

Connectique latérale



Affichage



Réglage du volume

Tournez la **molette** pour régler le volume.



Écouter la radio

FR



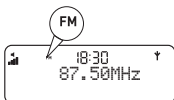
Sélection de la radio numérique

Appuyez sur **Source** jusqu'à ce que « DAB » s'affiche en haut de l'écran.



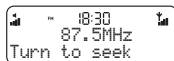
Changement de stations numériques

1. Appuyez sur **Stations** afin que les symboles ♦♦ s'affichent.
2. Tournez la **molette** pour aller jusqu'à la station que vous souhaitez écouter.
3. Appuyez sur la **molette** pour syntoniser sur une station.



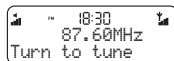
Sélection de la radio FM

Appuyez sur **Source** jusqu'à ce que « FM » s'affiche en haut de l'écran.



Syntonisation automatique

1. Appuyez sur **Autotune** (Syntonisation automatique) jusqu'à ce que « Turn to seek » (Tournez pour rechercher) s'affiche.
2. Tournez la **molette** pour rechercher automatiquement la prochaine station. La recherche prendra fin automatiquement lorsqu'une station ayant un signal fort est identifiée.

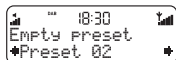


Syntonisation manuelle

1. Appuyez sur **Stations** jusqu'à ce que « Turn to tune » (Tournez pour syntoniser) s'affiche.
2. Appuyez sur la **molette** pour rechercher la fréquence requise.

Utilisation des présélections radio

Mémorez jusqu'à 8 stations radio numériques et 8 stations radio FM pour y accéder rapidement.



Mémorisation d'une présélection radio

1. Syntonisez sur la station que vous souhaitez mémoriser.
2. Appuyez sur **Presets** (Préréglages).
3. Tournez la **molette** pour rechercher la numéro de présélection.
4. Maintenez la **molette** enfoncée pendant deux secondes pour mémoriser la station radio comme une présélection.

Remarque : pour écraser une présélection radio, syntonisez sur la station que vous souhaitez mémoriser, puis suivez les étapes ci-dessus.

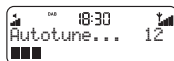
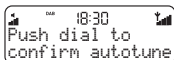


Sélection d'une présélection radio

1. Appuyez sur le bouton **Presets** (Préréglages).
2. Tournez la **molette** pour aller jusqu'à la station que vous souhaitez écouter.
3. Appuyez sur la **molette** pour syntoniser sur une station.

Options de base

FR



Syntonisation automatique

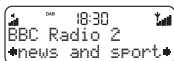
Vous pouvez utiliser la fonction de syntonisation automatique pour rechercher automatiquement de nouvelles stations de radio numérique et supprimer celles qui sont inactives.

Remarque : la fonction de syntonisation automatique est uniquement disponible si vous avez sélectionné « DIGITAL » (NUMÉRIQUE) comme source radio.

1. Appuyez sur **Autotune** (Syntonisation automatique).
2. Appuyez sur la **molette**.

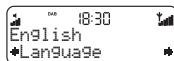
Le nombre de stations trouvées s'affiche pendant la syntonisation automatique.

3. Une fois la syntonisation automatique terminée, One Mini syntonise sur la dernière station que vous écoutiez.



Utilisation de textSCAN pour mettre en pause et contrôler le texte défilant

1. Lorsque vous avez sélectionné l'option « Scrolling text » (Texte défilant) comme type d'informations affichées, que ce soit en mode numérique ou radio FM, appuyez sur la **molette** pour arrêter le défilement du texte.
2. Tournez de nouveau la **molette** pour faire avancer ou reculer le texte affiché. Appuyez de nouveau sur la **molette** pour quitter la fonction textSCAN.



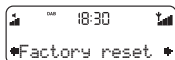
Modification de la langue

1. Appuyez sur **Info** jusqu'à ce que « Language » (Langue) s'affiche, puis appuyez sur la **molette**.
2. Tournez la **molette** jusqu'à ce que la langue que vous souhaitez utiliser s'affiche.
3. Appuyez sur la **molette** pour enregistrer vos modifications.

Options avancées

Mise à niveau

Contactez le support technique PURE (<http://support.pure.com>) pour obtenir plus d'informations sur la mise à jour de votre One Mini vers la dernière version logicielle.



Réinitialiser

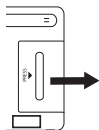
La réinitialisation de votre One Mini vous permet d'en effacer tous les réglages relatifs aux présélections, aux stations mémorisées et aux alarmes, et de rétablir toutes les autres options par défaut.

1. Assurez-vous que l'antenne est totalement déployée et verticale.
2. Maintenez la touche **Info** enfoncée pendant deux secondes.
3. Tournez la **molette** sur « Factory reset » (Réinitialisation).
4. Appuyez sur la **molette** pour confirmer que vous souhaitez réinitialiser votre One Mini selon ses réglages par défaut.

Installation de la batterie ChargePAK B1

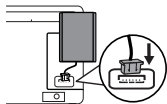
FR

2



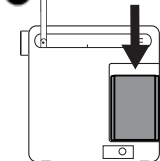
1. Éteignez votre One Mini et débranchez-la de la prise secteur.
2. Ouvrez le compartiment de la batterie.
3. Insérez la prise du connecteur de la batterie ChargePAK dans la prise du compartiment. Placez les broches du connecteur dans les fentes de la prise pour vous assurer que le connecteur est correctement branché. Ne forcez pas sur le connecteur.

3



4. Insérez la batterie ChargePAK dans le compartiment batterie, logo tourné vers l'extérieur.
5. Remettez le couvercle du compartiment batterie en place et branchez votre One Mini sur la prise secteur.

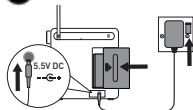
4



6. La batterie ChargePAK entre alors en début de charge.

Remarque : si vous chargez votre batterie ChargePAK pour la première fois ou après une longue période sans l'avoir utilisée, il est recommandé de respecter un temps de charge d'environ 24 heures pour qu'elle soit complètement rechargée. Si votre batterie ChargePAK est complètement déchargée, il peut s'écouler un moment avant l'affichage du témoin de charge.

5



Caractéristiques techniques

Radio	Numérique et FM. Les produits destinés au marché britannique captent les stations DAB et FM ; les produits non destinés au marché britannique captent les stations DAB/DAB+/DMB/FM, selon les régions.
Audio	1,6 W RMS. 3" à gamme étendue.
Connectique d'entrée	Prise secteur 5,5 V CC (230 V CA fournis), port mini-USB pour les mises à niveaux produit, entrée ligne format mini-jack pour appareils auxiliaires.
Connectique de sortie	Prise casque format mini-jack 3,5 mm.
Alimentation	Adaptateur de secteur externe 230 V CA-5,5V CC (1,0 A) ou batterie ChargePAK B1 (en option).
Consommation électrique	En mode veille : 0,70 W, en fonctionnement : 1,9 W.
Homologations	 Certifié CE. Conforme aux directives CEM et basse tension (2004/108/EC et 2006/95/EC). Compatible ETSI EN 300 401. Marquage C-Tick pour la sécurité électrique en Australie.

One Mini

Series 2

DE

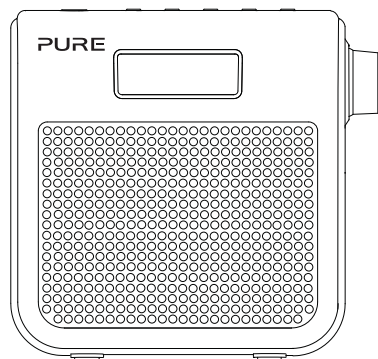
FR

ITALIANO

DA

NL

Grazie per aver acquistato One Mini. Consultando questo manuale, sarà possibile utilizzare il prodotto in brevissimo tempo, imparando a sfruttarne tutte le straordinarie funzioni. Qualora si richieda ulteriore assistenza in merito ad argomenti non trattati nel presente manuale, visitare le pagine di supporto del sito Web di Pure all'indirizzo www.pure.com.



Istruzioni di sicurezza

1. Tenere la radio lontano da fonti di calore.
2. Evitare il contatto con l'acqua.
3. Evitare che oggetti o liquidi penetrino nella radio.
4. Non rimuovere le viti né aprire l'involucro della radio.
5. Collegare l'adattatore di rete a una presa facilmente accessibile, vicino alla radio, e utilizzare SOLO l'adattatore di rete fornito.
6. Prima di inserire o rimuovere un ChargePAK, è indispensabile spegnere l'unità e scollegarla dalla rete di alimentazione.
7. Se l'unità è collegata alla rete elettrica, non immergerla in acqua e non utilizzarla nella doccia o in bagno.

Informazioni sulla garanzia

Imagination Technologies Ltd. garantisce all'utente finale che questo prodotto, usato normalmente, non presenterà difetti di materiale e manodopera per un periodo di due anni dalla data di acquisto. Questa garanzia copre i guasti dovuti ad anomalie di fabbricazione o progettazione; non si applica in caso di danni accidentali di qualunque tipo, dovuti a usura e negligenza o a interventi di regolazione, modifica o riparazione non autorizzati da noi. In caso di problemi con l'unità, contattare il proprio fornitore o l'assistenza PURE all'indirizzo <http://support.pure.com>.

Clausola esonerativa

Imagination Technologies Limited non rilascia attestazioni o garanzie rispetto al contenuto di questo documento e, in particolare, nega qualunque garanzia implicita di commerciabilità o adeguatezza all'uso per qualunque particolare scopo. Inoltre, Imagination Technologies Limited si riserva il diritto di revisionare questa pubblicazione e di apportare, di volta in volta, delle modifiche senza l'obbligo di dover notificare ad alcun soggetto tali revisioni o modifiche.

Marchi

One Mini Series 2, textSCAN, ChargePAK, Pure, il logo Pure, Imagination Technologies e il logo Imagination Technologies sono marchi o marchi registrati di Imagination Technologies Limited.

Copyright

Copyright © 2012 Imagination Technologies Limited. Tutti i diritti riservati. Nessuna parte della presente pubblicazione può essere copiata o distribuita, trasmessa, trascritta, memorizzata in un sistema di archiviazione, o tradotta in un formato comprensibile dall'uomo o da un computer, in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, elettronico, meccanico, magnetico, manuale o altro, o divulgata a terze parti senza il permesso scritto di Imagination Technologies Limited. Versione 1 - Aprile 2012.

Smaltimento di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche

La presenza di questo simbolo sul prodotto o sulla sua confezione indica che il prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Al contrario, esso deve essere consegnato a un adeguato punto di raccolta per il riciclaggio di



apparecchiature elettriche ed elettroniche. Assicurandosi del corretto smaltimento di questo prodotto si contribuisce a evitare potenziali ripercussioni negative sull'ambiente e sulla salute, che potrebbero derivare da un'inadeguata gestione dello smaltimento stesso. Il riciclaggio di materiali contribuisce a preservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, si prega di rivolgersi alle autorità locali, al servizio locale di smaltimento di rifiuti domestici o al negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato.

Sommario

4 Per iniziare

- 4 Impostazione rapida
- 5 Panoramica dei comandi
- 6 Connettori laterali
- 6 Display
- 6 Regolazione del volume

7 Ascolto della radio

- 7 Selezione della radio digitale
- 7 Modifica delle stazioni digitali
- 7 Selezione della radio FM
- 7 Sintonizzazione
- 7 Sintonizzazione manuale

8 Uso delle stazioni radio preselezionate

9 Opzioni di base

- 9 Sintonizzazione automatica
- 9 Utilizzo di textSCAN per mettere in pausa e controllare il testo a scorrimento
- 9 Modifica della lingua

10 Opzioni avanzate

- 10 Aggiornamento
- 10 Reset

11 Installazione di ChargePAK B1

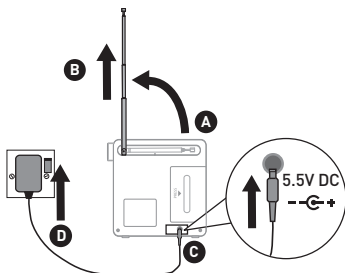
12 Caratteristiche tecniche

Per iniziare

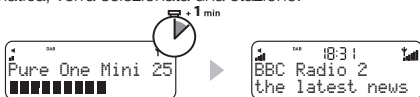
Impostazione rapida

Nota: se si dispone di una batteria ricaricabile ChargePAK B1 (venduta separatamente), installarla prima di collegare One Mini. Vedere page 11 per ulteriori informazioni.

- 1 Sganciare l'antenna e allungarla completamente (passaggi **A** e **B**). Inserire il jack del trasformatore fornito in dotazione nella presa della parte posteriore della radio (**C**). Innestare il trasformatore nella presa di rete (**D**).

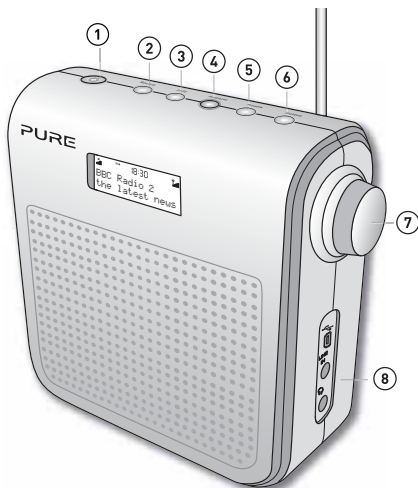


- 2 Attendere che la radio completi la sintonizzazione automatica per tutte le stazioni disponibili. Una volta completata la sintonizzazione automatica, verrà selezionata una stazione.



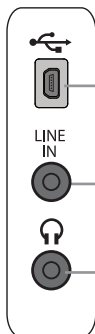
Nota: di default, i menu di One Mini vengono visualizzati in lingua inglese. Per utilizzare un'altra lingua (Italiano, Tedesco o Francese), vedere page 9.

Panoramica dei comandi



N.	Elemento	Descrizione
1	Standby	Interruttore on/standby (alimentazione di rete) o interruttore on/off (alimentato da ChargePAK).
2	Source (Sorgente)	Tasto di commutazione tra radio digitale e FM.
3	Info	Tasto di commutazione tra testo a scorrimento e data.
4	Autotune (Sintonizzazione automatica)	Tasto per la ricerca di nuove stazioni e la cancellazione di quelle inattive.
5	Presets	Tasto di memorizzazione e selezione delle stazioni preselezionate. Vedere page 8.
6	Stations (Stazioni)	Tasto da premere prima di usare la manopola per cambiare stazione. Vedere page 7.
7	Manopola	Manopola per regolare il volume o passare da una stazione all'altra. Vedere page 6.
8	Connettori laterali	USB, cuffie e ingresso Aux. Vedere page 6.

Connettori laterali



Presa USB mini-B

Solo per aggiornamenti software.

Line In

Ingresso stereo analogico per iPod, lettore MP3, ecc.

Nota: quando si collega un dispositivo ausiliario alla presa Line In, One Mini passa automaticamente dalla sorgente digitale o FM alla sorgente Line In.

Presa cuffie stereo da 3,5 mm

Display



Regolazione del volume

Ruotare la **manopola** per regolare il volume.



Ascolto della radio



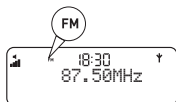
Selezione della radio digitale

Premere il tasto **Source** fino a visualizzare "DAB" nella parte superiore del display.



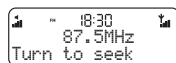
Modifica delle stazioni digitali

1. Premere il tasto **Stations** in modo da visualizzare sul display i simboli di scorrimento **◀▶**.
2. Ruotare la **manopola** per cercare la stazione che si desidera ascoltare.
3. Premere la **manopola** per sintonizzare la stazione.



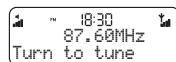
Selezione della radio FM

Premere il tasto **Source** fino a visualizzare "FM" nella parte superiore del display.



Sintonizzazione

1. Premere il tasto **Autotune** in modo da visualizzare "Turn to seek" sul display.
2. Ruotare la **manopola** per passare automaticamente alla stazione successiva. La ricerca finisce quando viene rilevata una stazione con un segnale potente.

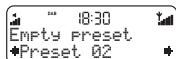


Sintonizzazione manuale

1. Premere il tasto **Stations** in modo da visualizzare "Turn to tune" sul display.
2. Ruotare la **manopola** fino a visualizzare la frequenza desiderata.

Uso delle stazioni radio preselezionate

Memorizzazione di 8 stazioni radio digitali e 8 stazioni FM di accesso rapido.



Memorizzazione di una stazione preselezionata

1. Sintonizzarsi sulla stazione da memorizzare.
2. Premere il tasto **Presets**.
3. Ruotare la **manopola** fino a visualizzare il numero di preselezione.
4. Premere e mantenere premuta la **manopola** per due secondi per memorizzare la stazione radio in quella posizione.

Nota: per sovrascrivere una stazione radio preselezionata, sintonizzarsi sulla stazione da memorizzare e seguire la procedura descritta in precedenza.

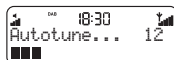
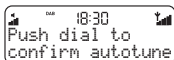


Selezione di una stazione preselezionata

1. Premere il pulsante **Presets**.
2. Ruotare la **manopola** per cercare la stazione che si desidera ascoltare.
3. Premere la **manopola** per sintonizzare la stazione.

Opzioni di base

IT



Sintonizzazione automatica

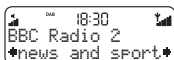
È possibile utilizzare la funzione di sintonizzazione automatica per cercare automaticamente nuove stazioni radio digitali ed eliminare quelle inattive.

Nota: la sintonizzazione automatica è disponibile solo se è stata selezionata "Digital" come sorgente radio.

1. Premere il tasto **Autotune**.
2. Premere la **manopola**.

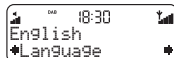
Durante la sintonizzazione automatica, viene visualizzato il numero di stazioni rilevate.

3. Al termine della sintonizzazione automatica, One Mini si sintonizza sull'ultima stazione ascoltata.



Utilizzo di textSCAN per mettere in pausa e controllare il testo a scorrimento

1. Quando vengono visualizzate informazioni in modalità radio digitale o FM, premere la **manopola** per mettere in pausa il testo a scorrimento.
2. Ruotare la **manopola** per scorrere il testo avanti o indietro. Per uscire da textSCAN, premere nuovamente la **manopola**.



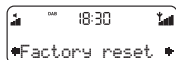
Modifica della lingua

1. Premere il tasto **Info** fino a visualizzare "Language" sul display e premere la **manopola**.
2. Ruotare la **manopola** fino a visualizzare la lingua desiderata.
3. Premere la **manopola** per salvare le modifiche.

Opzioni avanzate

Aggiornamento

Contattare l'assistenza tecnica Pure (<http://support.pure.com>) per ulteriori informazioni su come aggiornare One Mini all'ultima versione del software.



Reset

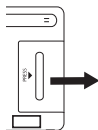
Resettando One Mini si cancellano tutte le stazioni preselezionate, tutte le stazioni memorizzate e si riportano tutte le opzioni ai valori predefiniti.

1. Controllare che l'antenna sia completamente estratta e verticale.
2. Premere e mantenere premuto il tasto **Info** per due secondi.
3. Ruotare la **manopola** fino a visualizzare "Ractory reset".
4. Premere di nuovo la **manopola** per confermare la procedura di reset di One Mini alle impostazioni predefinite.

Installazione di ChargePAK B1

IT

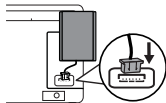
2



1. Spegner One Mini e scollegarla dalla rete elettrica.

2. Aprire il vano batteria.

3



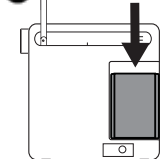
3. Inserire il connettore ChargePAK nella presa all'interno del vano. Allineare le parti in rilievo sulla spina con le scanalature della presa per assicurare il corretto orientamento. Non forzare la spina durante l'inserimento.

4. Inserire il ChargePAK nel vano batteria, con il logo rivolto verso l'esterno.

5. Riposizionare il coperchio della batteria e collegare One Mini alla rete elettrica.

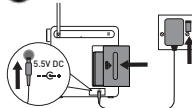
6. Il ChargePAK comincerà a caricarsi.

4



Nota: quando si carica il ChargePAK per la prima volta, o dopo periodi di inattività prolungati, è consigliabile lasciarlo in carica per circa 24 ore per un funzionamento ottimale della batteria. Se il ChargePAK è quasi del tutto scarico, potrebbe essere necessario qualche minuto prima che venga visualizzato l'indicatore di carica della batteria.

5



Caratteristiche tecniche

Radio	Digitale ed FM. I prodotti commercializzati nel Regno Unito ricevono stazioni radio DAB ed FM; i prodotti commercializzati in paesi fuori dal Regno Unito ricevono stazioni radio DAB/DAB+/DMB/FM, a seconda della zona.
Audio	1,6 W RMS. Unità di comando 3" full-range
Connettori in ingresso	Presa adattatore 5,5 V CC (230 V erogati), connettore mini USB per aggiornamento del prodotto, ingresso di linea da 3,5 mm per dispositivi ausiliari.
Connettori in uscita	Presa cuffie da 3,5 mm.
Alimentazione	Trasformatore esterno da 230 V CA a 5,5 V CC (1,0 A) oppure ChargePAK B1 opzionale.
Consumo di energia	Standby: 0,70 W, In funzione: 1,9 W.
Approvazioni	 Marchio CE. Conforme alle direttive su compatibilità elettromagnetica e bassa tensione (2004/108/CE e 2006/95/CE). Conforme a ETSI EN 300 401. C-Tick N1600 Australia e sicurezza elettrica.

One Mini

Series 2

DE

FR

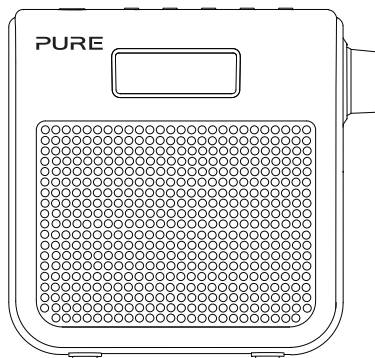
IT

DANSK

NL

Tillykke med din nye One Mini.

Denne brugsanvisning indeholder de oplysninger, du skal bruge for at komme hurtigt i gang med One Mini, og den beskriver, hvordan du får mest muligt ud af de mange funktioner. Hvis du har brug for hjælp til emner, der ikke er omfattet af denne brugsanvisning, kan du besøge Pures supportsider på www.pure.com.



Sikkerhedsanvisninger

1. Beskyt radioen mod varmekilder.
2. Undlad at bruge radioen i nærheden af vand.
3. Undgå, at genstande og væsker kommer i kontakt med radioen.
4. Du må ikke fjerne skruer fra eller åbne radiokabinettet.
5. Slut strømadapteren til en stikkontakt i nærheden af enheden, og anvend KUN den medfølgende strømadapter.
6. Sluk altid for enheden, og træk stikket ud af kontakten, før du isætter eller fjerner ChargePAK.
7. Må ikke nedsænkes i vand, bruges i badet eller på badeværelset, når den er sluttet til lysnettet.

Garantioplysninger

Imagination Technologies Ltd. garanterer over for slutbrugeren, at dette produkt er fri for materielle eller konstruktionsmæssige fejl i forbindelse med normal brug i en periode på to år fra købsdato. Denne garanti dækker sammenbrud som følge af produktions- eller designmæssige fejl. Garantien gælder ikke i tilfælde af hændelig skade, uanset hvordan den måtte være opstået, slid og ælde, uagtsom adfærd, indstillinger, ændringer eller reparationer, som vi ikke har givet tilladelse til. Hvis der opstår problemer med apparatet, bedes du kontakte leverandøren eller PURE Support på <http://support.pure.com>.

Ansvarsfraskrivelse

Imagination Technologies Limited yder ingen garanti i relation til indholdet af dette dokument og fraskriver sig især implicite garantier for salgbarhed eller egnethed til et bestemt formål. Desuden forbeholder Imagination Technologies Limited sig retten til at revidere dokumentet og foretage ændringer uden forudgående varsel.

Varemærker

One Mini Series 2, textSCAN, ChargePAK, Pure, Pure-logoet, Imagination Technologies-logoet er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende Imagination Technologies Limited.

Ophavsret

Copyright © 2012 Imagination Technologies Limited. Alle rettigheder forbeholdes. Ingen del af denne publikation må kopieres, distribueres, sendes, transskriberes, lagres i et søgesystem eller oversættes til menneskeligt sprog eller computersprog, uanset form og metode, det være sig elektronisk, mekanisk, magnetisk, manuelt eller på anden måde, eller offentliggøres for tredjemand uden udtrykkelig skriftlig tilladelse fra Imagination Technologies Limited. 1. udgave, april 2012.

Bortskaffelse af elektrisk affald & elektronisk udstyr

Dette symbol på produktet eller på emballagen angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres til et egnet



indsamlingssted for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Ved at sikre, at produktet bortskaffes korrekt, er du til med at forhindre potentielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed, som ellers kan opstå som følge af forkert håndtering af produktet. Genbrug af materialerne vil hjælpe til bevaring af de naturlige ressourcer. For mere detaljerede oplysninger om genbrug af produktet bedes du kontakte dine lokale myndigheder, din genbrugsstation eller forretningen, hvor du købte produktet.

Indhold

4 Sådan kommer du i gang

- 4 Hurtig opsætning
- 5 Oversigt over betjeningsknapper
- 6 Stik på siden
- 6 Display
- 6 Justering af lydstyrken

7 Afspilning af radio

- 7 Valg af DAB-radio
- 7 Skift DAB-station
- 7 Valg af FM-radio
- 7 Automatisk indstilling
- 7 Manuel indstilling

8 Brug af faste radiostationer

9 Basisindstillinger

- 9 Autotune
- 9 Brug af textSCAN til at holde pause i og administrere rulletekst
- 9 Ændring af sprog

10 Avancerede indstillinger

- 10 Opgradering
- 10 Reset

11 Installation af ChargePAK B1

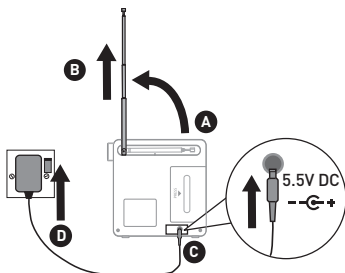
12 Tekniske specifikationer

Sådan kommer du i gang

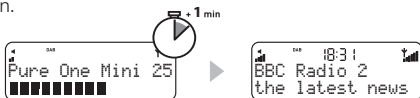
Hurtig opsætning

Bemærk: Hvis du har et genopladeligt ChargePAK B1-batteri (sælges separat), skal det isættes nu, før du tilslutter One Mini. Læs mere på page 11.

- 1 Hægt antennen af, og rul den helt ud (trin **A** og **B**).
Sæt bøsningen på den medfølgende lysnetadapter i indgangsstikket bag på radioen (**C**).
Sæt lysnetadapteren i stikkontakten. (**D**).

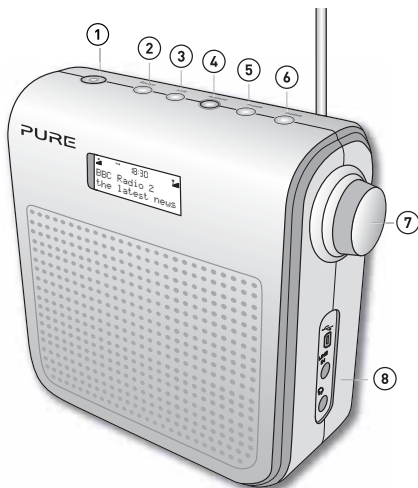


- 2 Vent, til radioen har udført automatisk indstilling af alle tilgængelige stationer. Når den automatiske indstilling er fuldført, vælges en station.



Bemærk: Menuerne på One Mini vises som standard på engelsk. Hvis du vil anvende et andet sprog (italiensk, tysk eller fransk), findes flere oplysninger på page 9.

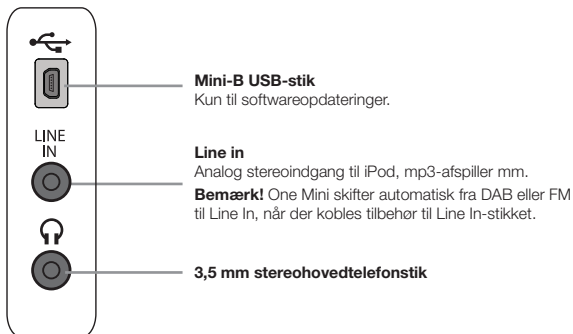
Oversigt over betjeningsknapper



DA

Nr.	Vare	Beskrivelse
1	Standby	Tænd/standby-knap (lysnet) eller tænd/sluk-knap (ChargePAK).
2	Source	Tryk for at skifte mellem DAB- og FM-radio.
3	Info	Tryk for at skifte mellem rulletekst og dato.
4	Autotune	Tryk for at scanne efter nye stationer og fjerne inaktive stationer.
5	Presets	Gem og vælg faste stationer. Se page 8.
6	Stations	Tryk på drejeknappen for at skifte station. Se page 7.
7	Drejeknap	Drej på knappen for at indstille lydstyrken eller bladre gennem stationerne. Se page 6.
8	Stik på siden	Stik til USB, hovedtelefoner og aux in. Se page 6.

Stik på siden



Display



Justering af lydstyrken

Drej på **drejeknappen** for at indstille lydstyrken.



Afspilning af radio



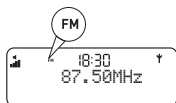
Valg af DAB-radio

Tryk på **Source**, til "DAB" vises øverst på skærmen.



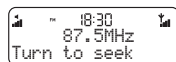
Skift DAB-station

1. Tryk på **Stations**, så rulletekstsymbolerne ♦ ♦ vises på displayet.
2. Drej **drejeknappen** til den station, du vil lytte til.
3. Tryk på **drejeknappen** for at stille ind på stationen.



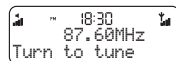
Valg af FM-radio

Tryk på **Source**, til "FM" vises øverst på skærmen.



Automatisk indstilling

1. Tryk på **Autotune**, så Turn to seek (Drej for at søge) vises på skærmen.
2. Drej på **drejeknappen** for at foretage automatisk scanning efter den næste station. Søgningen stopper, når der findes en station med et kraftigt signal.

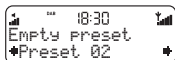


Manuel indstilling

1. Tryk på **Stations**, så Turn to tune (Drej for at indstille) vises på displayet.
2. Drej **drejeknappen** til den ønskede frekvens.

Brug af faste radiostationer

Du kan gemme op til 8 DAB-stationer og 8 FM-stationer, så du nemt kan finde dem igen.



Sådan gemmer du en fast station

1. Indstil den station, du vil gemme.
2. Tryk på **Presets**.
3. Drej **drejeknappen** til det ønskede stationsnummer.
4. Tryk på **drejeknappen**, og hold den nede i to sekunder, for at gemme radiostationen som en fast station.

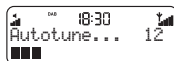
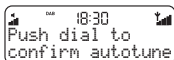
Bemærk: Hvis du vil overskrive en fast station, skal du finde den station, du vil gemme, og følge ovenstående trin.



Sådan vælger du en fast station

1. Tryk på knappen **Presets**.
2. Drej **drejeknappen** til den station, du vil lytte til.
3. Tryk på **drejeknappen** for at stille ind på stationen.

Basisindstillinger

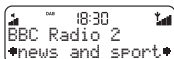


Autotune

Du kan bruge funktionen Autotune (Automatisk indstilling) til at søge automatisk efter nye digitale radiostationer og til at fjerne inaktive stationer.

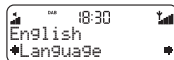
Bemærk! Automatisk indstilling kan kun vælges, når du har valgt Digital (DAB) som radiokilde.

1. Tryk på **Autotune**.
2. Tryk på **drejeknappen**.
Det antal stationer, der findes, vises under den automatiske indstilling.
3. Når den automatiske indstilling er udført, indstilles One Mini til den station, du sidst lyttede til.



Brug af textSCAN til at holde pause i og administrere rulletekst

1. Når teksten Scrolling text (Rulletekst) vises i DAB- eller FM-radio, skal du trykke på **drejeknappen** for at holde pause i rulleteksten.
2. Drej på **drejeknappen** igen for at rulle frem og tilbage gennem teksten. TextSCAN lukkes ved at trykke på **drejeknappen** igen.



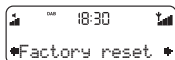
Ændring af sprog

1. Tryk på **Info**, til Language (Sprog) vises på skærmen, og tryk derefter på **drejeknappen**.
2. Drej på **drejeknappen**, til det ønskede sprog vises.
3. Tryk på **drejeknappen** for at gemme dine ændringer.

Avancerede indstillinger

Opgradering

Kontakt Pures tekniske support (<http://support.pure.com>) for at få flere oplysninger om opgradering af One Mini til den seneste softwareversion.



Reset

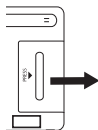
Når One Mini resettes, slettes alle faste stationer, gemte stationer, og alle andre indstillinger stilles tilbage til standardindstillingerne.

1. Sørg for, at antennen er rullet helt ud og er lodret.
2. Tryk på **Info**, og hold knappen nede i to sekunder.
3. Drej **drejeknappen** til Factory reset (Fabriksindstillinger).
4. Tryk på **drejeknappen** for at bekræfte, at du vil gendanne standardindstillingerne for One Mini.

Installation af ChargePAK B1

DA

2

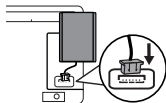


1. Sluk for One Mini, og træk stikket ud af kontakten.

2. Åbn batterirummet.

3. Sæt forbindelsesstikket på ChargePAK i stikket i batterirummet. Sørg for, at taperne på hanstikket flugter med sporene i stikket, så batteriet vender rigtigt. Batteriet må ikke forceres i.

3



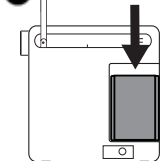
4. Sæt ChargePAK i batterirummet, så logosiden vender udad.

5. Sæt batteridækslet på, og tilslut strømmen til One Mini.

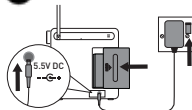
6. ChargePAK begynder at lade op.

Bemærk! Første gang du lader ChargePAK op eller ved opladning efter længere tids stilstand, anbefales det at oplade i cirka 24 timer for at sikre fuld batterieffekt. Hvis ChargePAK er meget afladet, kan der gå lidt tid, før batteriladeindikatoren vises.

4



5



Tekniske specifikationer

Radio	DAB og FM. Produkter i Storbritannien kan modtage DAB og FM; produkter uden for Storbritannien modtager DAB/DAB+/DMB-radio/FM afhængig af region.
Audio	1,6 W RMS. Full-range 3" drivenheder.
Indgange	Stik til 5,5 V DC-strømadapter (230 V medfølger), Mini USB-stik til produktopgraderinger, 3,5 mm Line-in til tilbehør
Udgange	3,5 mm hovedtelefonstik.
Power	230 V AC til 5,5 V (1,0 A) ekstern DC-strømadapter eller ChargePAK B1 (ekstraudstyr).
Strømforbrug	Standby: 0,70 W, aktiv: 1,9 W.
Godkendelser	 CE-mærket. I overensstemmelse med EMC og lavspændingsdirektiverne (2004/108/EC og 2006/95/EC) ETSI EN 300 401. Australsk C-Tick N1600 og Electrical Safety.

One Mini

Series 2

DE

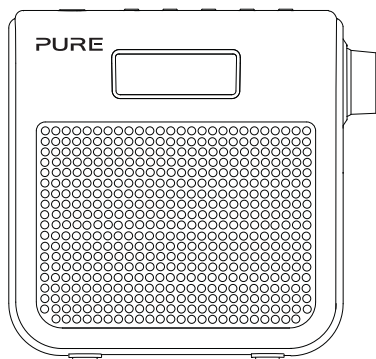
FR

IT

DA

NEDERLANDS

Hartelijk dank dat u de One Mini hebt gekozen. Met deze handleiding kunt u de radio snel in gebruik nemen. Bovendien leggen we uit hoe u het beste kunt profiteren van de mogelijkheden die de One Mini u biedt. Als u daarnaast hulp nodig hebt met onderwerpen die in deze handleiding niet worden besproken, ga dan naar de supportpagina's van Pure op www.pure.com.



Veiligheidsaanwijzingen

1. Houd de radio uit de buurt van warmtebronnen.
2. Gebruik de radio niet in de nabijheid van water.
3. Voorkom dat voorwerpen of vloeistof in de radio terecht komen.
4. Verwijder geen schroeven uit de behuizing van de radio en open deze niet.
5. Sluit de netspanningadapter op een gemakkelijk toegankelijk stopcontact aan dat zich vlakbij de radio bevindt. Gebruik ALLEEN de meegeleverde netspanningadapter.
6. Voordat u een ChargePAK plaatst of verwijdert, moet u het apparaat altijd eerst uitzetten en de stekker uit het stopcontact halen.
7. Niet in water onderdompelen, onder een douche of in een badkamer gebruiken als de stekker in het stopcontact zit.

Garantie-informatie

Imagination Technologies Ltd. garandeert de eindgebruiker dat dit product voor een periode van twee jaar na aankoopdatum vrij van defecten in materiaal en werk is bij normaal gebruik. Deze garantie dekt mankementen die worden veroorzaakt door fouten in de productie of het ontwerp; deze is niet van toepassing bij toevallige schade - ongeacht hoe deze is veroorzaakt - slijtage, nalatigheid, aanpassingen, wijzigingen of reparaties die niet door ons zijn goedgekeurd. Als u problemen hebt met uw unit, neemt u dan contact op met uw leverancier of met PURE Support via <http://support.pure.com>.

Garantieafwijzing

Imagination Technologies Limited geeft geen enkele garantie wat betreft de inhoud van deze documentatie en wijst specifiek elke impliciete garantie van verkoopbaarheid of bruikbaarheid voor een bepaald doel af. Daarnaast behoudt Imagination Technologies Limited zich het recht voor deze publicatie van tijd tot tijd te herzien en aan te passen zonder dat Imagination Technologies Limited verplicht is een individu of organisatie van dergelijke herzieningen of wijzigingen op de hoogte te stellen.

Handelsmerken

One Mini Series 2, textSCAN, ChargePAK, Pure, het PURE-logo, Imagination Technologies en het Imagination Technologies-logo zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van Imagination Technologies Limited.

Copyright

Copyright © 2012 Imagination Technologies Limited. Alle rechten voorbehouden. Geen enkel deel van deze publicatie mag op welke wijze dan ook worden gekopieerd of gedistribueerd, overgebracht, overgeschreven, opgeslagen in een terugzoeksysteem of vertaald in een willekeurige menselijke of computertaal, zij het elektronisch, mechanisch, magnetisch, handmatig of op andere wijze, of aan derden worden bekendgemaakt zonder de uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van Imagination Technologies Limited. Versie 1, april 2012.

Afvalverwerking van elektrische en elektronische apparatuur

Dit symbool op het product of de verpakking ervan geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan dient het te worden afgeleverd bij een geschikt afvalverwerkingspunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste wijze



als afval wordt verwerkt, helpt u te voorkomen dat het milieu en de gezondheid van de mens worden geschaad als gevolg van onjuiste afvalverwerking van dit product. De recycling van materiaal draagt bij aan het behoud van natuurlijke bronnen. Voor meer gedetailleerde informatie over de recycling van dit product kunt u contact opnemen met de gemeente, de ophaaldienst voor uw huishoudelijk afval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Inhoud

4 Aan de slag

- 4 Snel instellen
- 5 Bedieningstoetsen in één oogopslag
- 6 Aansluitingen aan de zijkant
- 6 Beeldscherm
- 6 Het volume regelen

7 Naar de radio luisteren

- 7 Digitale radio selecteren
- 7 Een andere digitale zender selecteren
- 7 FM-radio selecteren
- 7 Zenders automatisch zoeken
- 7 Handmatige afstemming

8 Voorkeuzezenders gebruiken

9 Basisopties

- 9 Automatisch afstemmen met Autotune
- 9 Gebruik van textSCAN om verschuivende tekst te pauzeren en te besturen
- 9 De taal wijzigen

10 Geavanceerde opties

- 10 Upgraden
- 10 Opnieuw instellen

11 Het ChargePAK B1 installeren

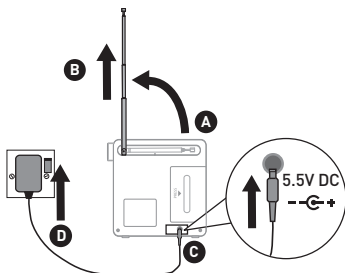
12 Technische specificaties

Aan de slag

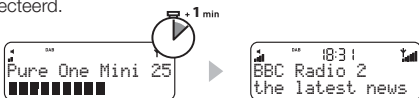
Snel instellen

Let op: als u een oplaadbare ChargePAK B1-batterij hebt (deze wordt apart verkocht), moet u dit installeren voordat u de One Mini op het elektriciteitsnet aansluit. Zie page 11 voor meer informatie.

- 1 Trek de antenne los en trek deze helemaal uit (stap **A** en **B**).
Steek de kleine stekker van de meegeleverde netwerkadapter in het aansluitpunt aan de achterkant van de radio (**C**).
Steek de netspanningsadapter in het stopcontact (**D**).

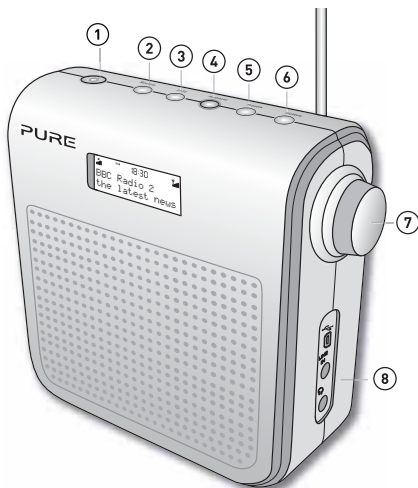


- 2 Wacht tot de radio met Autotune alle beschikbare zenders heeft opgezocht. Wanneer Autotune is voltooid, wordt er een zender geselecteerd.



N.B. Standaard worden de menu's op de One Mini in het Engels weergegeven. Zie page 9.

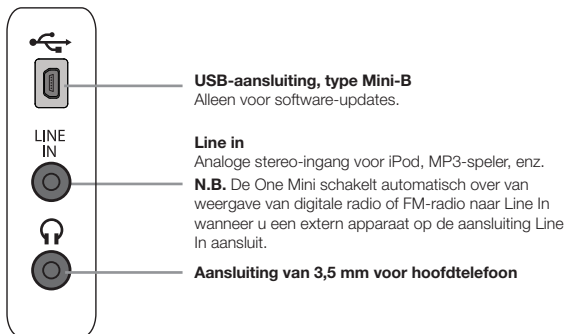
Bedieningstoetsen in één oogopslag



NL

Nr.	Onderdeel	Omschrijving
1	Stand-by	Aan/stand-by-schakelaar (stroom via netspanning) of aan/uitschakelaar (stroom via ChargePAK).
2	Source (bron)	Druk hierop voor omschakeling tussen digitale en FM-radio.
3	Info	Druk hierop voor omschakeling tussen schuivende tekst en de datum.
4	Autotune	Druk hierop om nieuwe zenders te zoeken en inactieve zenders te verwijderen.
5	Presets	Voorkeuzezenders opslaan en selecteren. Zie page 8.
6	Stations	Druk hierop en gebruik Afstemmen om een andere zender te kiezen. Zie page 7.
7	Afstemmen	Draai hieraan om het volume te regelen of zenders langs te gaan. Zie page 6.
8	Aansluitingen aan de zijkant	Aansluitingen voor USB, hoofdtelefoon en Aux in. Zie page 6.

Aansluitingen aan de zijkant



Beeldscherm



Het volume regelen

Draai aan **Afstemmen** om het volume te regelen.



Naar de radio luisteren



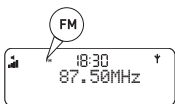
Digitale radio selecteren

Druk op **Source** totdat 'DAB' bovenaan het scherm wordt weergegeven.



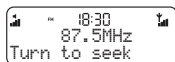
Een andere digitale zender selecteren

1. Druk op **Stations** zodat de symbolen  op het scherm worden weergegeven.
2. Draai aan **Afstemmen** om de zender op te zoeken waarnaar u wilt luisteren.
3. Druk op **Afstemmen** om op deze zender af te stemmen.



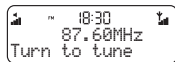
FM-radio selecteren

Druk op **Source** totdat 'FM' bovenaan het scherm wordt weergegeven.



Zenders automatisch zoeken

1. Druk op **Autotune** zodat 'Turn to seek' bovenaan het scherm te zien is.
2. Draai aan **Afstemmen** om automatisch de volgende zender op te zoeken. Het zoeken stopt wanneer er een zender met een sterk signaal is gevonden.

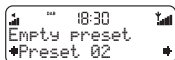


Handmatige afstemming

1. Druk op **Stations** zodat 'Turn to tune' bovenaan het scherm te zien is.
2. Draai aan **Afstemmen** totdat u de gewenste frequentie hebt.

Voorkeuzezenders gebruiken

U kunt maximaal 8 digitale en 8 FM-radiozenders opslaan om ze snel te kiezen.



Een voorkeuzezender opslaan

1. Stem af op de zender die u wilt opslaan.
2. Druk op **Presets**.
3. Draai aan **Afstemmen** totdat u het gewenste nummer voor de voorkeuzezender ziet.
4. Houd **Afstemmen** twee seconden ingedrukt om de radiozender als voorkeuzezender op te slaan.

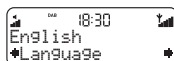
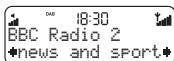
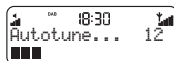
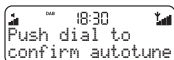
N.B. Als u een voorkeuzezender wilt overschrijven, stemt u af op de zender die u wilt opslaan en volgt u bovenstaande stappen.



Een voorkeuzezender selecteren

1. Druk op **Presets**.
2. Draai aan **Afstemmen** totdat u de zender hebt waarnaar u wilt luisteren.
3. Druk op **Afstemmen** om op deze zender af te stemmen.

Basisopties



Automatisch afstemmen met Autotune

U kunt de functie Autotune gebruiken om automatisch naar nieuwe digitale radiozenders te zoeken en inactieve zenders te verwijderen.

N.B. Autotune is alleen beschikbaar wanneer u 'Digital' als radiobron hebt geselecteerd.

1. Druk op **Autotune**.
2. Draai aan **Afstemmen**.

Het aantal radiozenders dat tijdens de automatische afstemming is gevonden, wordt weergegeven.

3. Wanneer Autotune klaar is, stemt de One Mini af op de laatste zender waar u naar hebt geluisterd.

Gebruik van textSCAN om verschuivende tekst te pauzeren en te besturen

1. Wanneer verschuivende teksten ("Scrolling text") in digitale of FM-radio worden weergegeven, drukt u op **Afstemmen** om de verschuivende tekst stil te zetten.
2. Draai vervolgens aan **Afstemmen** om heen en weer door de tekst te gaan. U sluit textSCAN af door nogmaals op **Afstemmen** te drukken.

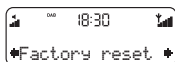
De taal wijzigen

1. Druk op **Info** totdat 'Language op het scherm wordt weergegeven en druk op **Afstemmen**.
2. Draai aan **Afstemmen** totdat de gewenste taal wordt weergegeven.
3. Druk op **Afstemmen** om de wijzigingen op te slaan.

Geavanceerde opties

Upgraden

Neem contact op met de technische ondersteuning van Pure (<http://support.pure.com>) voor meer informatie over hoe u de One Mini kunt updaten naar de nieuwste softwareversie.



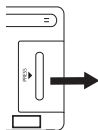
Opnieuw instellen

Met het opnieuw instellen van de One Mini worden alle voorkeuzezenders en opgeslagen zenders verwijderd en worden alle overige opties teruggezet naar de standaardinstellingen.

1. Zorg ervoor dat de antenne geheel is uitgetrokken en verticaal staat.
2. Houd **Info** twee seconden ingedrukt.
3. Draai **Afstemmen** naar 'Factory reset'.
4. Druk op **Afstemmen** om te bevestigen dat u de One Mini naar de standaardinstellingen wilt herstellen.

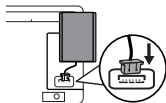
Het ChargePAK B1 installeren

2



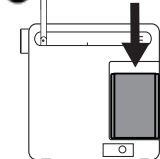
1. Schakel de One Mini uit en haal de stekker uit het stopcontact.
2. Open het batterijvak.
3. steek de aansluitstekker van het ChargePAK in de aansluiting in het vak. De ribbels op de stekker moeten precies in de sleufjes van het aansluitpunt passen. Forceer de stekker niet.

3



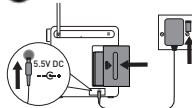
4. Plaats het ChargePAK in het batterijvak met het logo aan de buitenkant.
5. Sluit de deksel van het batterijvak en sluit de One Mini op de netspanning aan.
6. Het opladen van het ChargePAK begint.

4



N.B. Wanneer u uw ChargePAK voor het eerst oplaadt, of nadat het lange tijd niet is gebruikt, wordt aangeraden om het ongeveer 24 uur op te laden zodat de batterij volledig opgeladen is. Als het ChargePAK ver is ontladen, kan het even duren totdat de indicator voor het opladen van de batterij wordt weergegeven.

5



NL

Technische specificaties

Radio	Digitaal en FM; producten voor het Verenigd Koninkrijk ontvangen DAB en FM; niet-VK-producten ontvangen DAB/DAB+/DMB-radio/FM, afhankelijk van de regio.
Audio	1,6 W RMS. Luidspreker van 3" met volledig bereik.
Ingangen	Aansluiting voor stroomadapter voor 5,5 V gelijkstroom (adapter van 230 V meegeleverd), mini-USB-aansluiting voor productupgrades, Line in-ingang van 3,5 mm voor extra apparatuur.
Uitgangen	Aansluiting van 3,5 mm voor hoofdtelefoon
Voeding	Externe adapter voor 230 V wisselstroom naar 5,5 V (1,0 A) gelijkstroom, of optioneel ChargePAK B1.
Stroomverbruik	Stand-by: 0,70 W, in gebruik: 1,9 W.
Certificaten	 CE-gecertificeerd. Voldoet aan de EMC- en Laagspanningsrichtlijnen (2004/108/EG en 2006/95/EG). Voldoet aan ETSI EN 300 401. Australië: C-Tick N1600 and Electrical Safety.

Pure

Imagination Technologies Ltd
Home Park Estate
Kings Langley
Herts, WD4 8LZ
United Kingdom
<http://support.pure.com>

**Pure - Vertrieb über:
TELENOR AG**

Unterhaltungselektronik
Bachstrasse 42
4654 Lostorf
Schweiz/Switzerland
info@telenor.ch
www.telenor.ch

Pure

Karl-Marx Strasse 6
64589 Stockstadt/Rhein
Germany
sales_gmbh@pure.com
<http://support.pure.com/de>

Pure Australasia Pty Ltd

PO Box 5049
Wonga Park
Victoria 3115
Australia
sales.au@pure.com
<http://support.pure.com/au>

PURE

www.pure.com

www.thelounge.com

www.facebook.com/pure